



LCIE

- | | |
|--|---|
| <p>1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE</p> <p>2 Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles
Directive 94/9/CE</p> <p>3 Numéro de l'attestation CE de type
LCIE 02 ATEX 6162</p> <p>4 Appareil ou système de protection
Hublot oval
Type : HBO d</p> <p>5 Demandeur : ATX SA</p> <p>6 Adresse : 29, avenue de Bobigny
93136 NOISY LE SEC - FRANCE</p> <p>7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.</p> <p>8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N° 60000808/1.</p> <p>9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :
- EN 50014 (1997)
- EN 50018 (2000)
- EN 50281-1-1 (1998)</p> <p>10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que ce matériel ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.</p> <p>11 La présente attestation d'examen CE de type porte uniquement sur la conception, l'examen et l'essai de l'équipement ou du système de protection spécifié conformément à la directive 94/9/CE. Toutes autres exigences de la Directive sont applicables au procédé de fabrication et de livraison de cet équipement ou système de protection. Ces derniers ne sont pas couverts par la présente attestation.</p> <p>12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :
 II 2 G et/ou 2D
EEx d IIB T5 ou T6
IP66, T... °C pour D</p> | <p>1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE</p> <p>2 Equipment or Protective System Intended for use in Potentially explosive atmospheres
Directive 94/9/EC</p> <p>3 EC type Examination Certificate number
LCIE 02 ATEX 6162</p> <p>4 Equipment or Protective system
Oval window
Type : HBO d</p> <p>5 Applicant : ATX SA</p> <p>6 Address : 29, avenue de Bobigny
93136 NOISY LE SEC - FRANCE</p> <p>7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.</p> <p>8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the directive 94/9/EC of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the directive. The examination and test results are recorded in confidential report No 60000808/1.</p> <p>9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :
- EN 50014 (1997)
- EN 50018 (2000)
- EN 50281-1-1 (1998)</p> <p>10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.</p> <p>11 This EC Type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.</p> <p>12 The marking of the equipment or protective system shall include the following :
 II 2 G and/or 2D
EEx d IIB T5 or T6
IP66, T... °C for D</p> |
|--|---|

Ka:

Fontenay-aux-Roses, le 11 décembre 2002

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Isabelle HELLER
Timbre sec/dry seal

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

Page 1/3

(A1) **ANNEXE**

(A1) **SCHEDULE**

(A2) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

(A2) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 02 ATEX 6162

LCIE 02 ATEX 6162

(A3) Description de l'équipement ou du système de protection

(A3) Description of Equipment or protective system

Appareil d'éclairage pouvant recevoir 5 types de source lumineuse :

Lighting apparatus which can operate with 5 types of light source :

Fluo compact / compact fluo	Incandescente / incandescent
7 W, 11 W, 15 W	60 W, 100 W

Paramètres électriques :

Electrical parameters :

Puissance maximale de service : 100 W

Maximum operating power : 100 W

Le marquage sera le suivant :

The marking is the following :

ATX

ATX

Adresse :

Address :

Type : HBO d

Type : HBO d

N° de fabrication : ...

Serial number : ...

Année de fabrication : ...

Year of construction : ...



II 2 G et/ou 2D



II 2G and/or 2D

EEx d IIB T5 ou T6 (voir tableau)

EEx d IIB T5 or T6 (see table)

IP66, T... °C (voir tableau)

IP66, T... °C (see table)

LCIE 02 ATEX 6162

LCIE 02 ATEX 6162

Puissance maximale dissipée : 100 W

Maximum dissipated power : 100 W

NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

DO NOT OPEN WHILE ENERGIZED

Délai d'attente avant ouverture : ... min (voir tableau)

Wait before opening : ... min (see table)

Attention : entrée de câble : T106°C (voir tableau)

Warning : cable entry T106°C (see table)

Puissance et source / Power and source	Poussières/Dust T° de surface / surface Temperature Ta=40°C	Gaz / Gas		
		CLASSES DE TEMPERATURE POUR TEMPERATURE AMBIANTE = +40°C/ TEMPERATURE CLASSIFICATIONS WITH AMBIENT TEMPERATURE = +40°C		
		T° câble / cable T°	Classe / classification	Délai d'ouverture / Wait before opening
7W fluo compact	76°C	/	T6	/
11W fluo compact	76°C	/	T6	/
15W fluo compact	76°C	/	T6	/
60W incandescent	119°C	106°C	T5	10mn
100W incandescent	119°C	106°C	T5	10mn



(A1) **ANNEXE**

(A2) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

LCIE 02 ATEX 6162 (suite)

Le marquage CE est accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système de qualité (0081 pour le LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné.

(A4) **Documents descriptifs**

Dossier technique n° 180/07 rév. 0 du 12/08/2002
Ce document comprend 6 rubriques (16 pages).

(A5) **Conditions spéciales pour une utilisation sûre**

Néant.

(A6) **Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé**

Conformité aux normes européennes EN 50014 (1997), EN 50018 (2000) et EN 50281-1-1 (1998).

Epreuve individuelle :

Application d'une pression statique de 8,6 bars d'une durée au moins égale à 10 secondes sans toutefois être supérieure à 1 minute.

(A1) **SCHEDULE**

(A2) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 02 ATEX 6162 (continued)

The CE marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the quality system (0081 for LCIE)

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments.

(A4) **Descriptive documents**

Technical file n° 180/07 rev. 0 dated 12/08/2002
This file includes 6 items (16 pages).

(A5) **Special conditions for safe use**

None

(A6) **Essential Health and Safety Requirements**

Conformity to the European standards EN 50014 (1997), EN 50018 (2000) et EN 50281-1-1 (1998).

Routine test :

Application of a static pressure test of 8,6 bars for at least 10 seconds without exceeding 1 minute.



LCIE

(A1) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**
02 ATEX 6162
du 11 décembre 2002

AVENANT 02 ATEX 6162 / 01

(A1) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**
02 ATEX 6162
dated December 11, 2002

VARIATION 02 ATEX 6162 / 01

(A2) **DESIGNATION DE L'EQUIPEMENT OU DU**
SYSTEME DE PROTECTION :

Hublot antidéflagrant
Type : HB0d
Construit par : ATX

(A2) **NAME OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :**

flameproof bulkhead
Type : HB0d
Manufactured by : ATX

(A3) **OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DE**
L'APPAREIL OU DU SYTEME DE PROTECTION :

Changement d'adresse du siège social qui devient :

A.T.X
E.N.I. rue André Durouchez
80084 AMIENS CEDEX 2, FRANCE

(A3) **SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF**
EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Modification of the headquarter address:

A.T.X
E.N.I. rue André Durouchez
80084 AMIENS CEDEX 2, FRANCE

Marquage :

L'adresse devient :
A.T.X
Amiens
FRANCE

Marking :

The address becomes:
A.T.X
Amiens
FRANCE

(A4) **DOCUMENTS DESCRIPTIFS :**

Dossier technique n°505 daté du 21/02/2005.
Ce document comprend 4 pages.

(A4) **DESCRIPTIVE DOCUMENTS :**

Technical file n°505 dated 21/02/2005.
This file includes 4 pages.

(A5) **CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION**
SURE :

Inchangées.

(A5) **SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :**

Unchanged.

(A6) **VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :**

Inchangées.

(A6) **INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :**

Unchanged.

(A7) **EXIGENCES ESSENTIELLES EN CE QUI**
CONCERNE LA SECURITE ET LA SANTE :

Inchangées.

(A7) **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS :**

Unchanged.

Fontenay-aux-Roses, le 24 février 2005

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Timbre sec/Dry seal

Page 1/1

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

LCIE
Laboratoire Central
des Industries Electriques
Une société de Bureau Veritas
33, av. du Général Leclerc
BP 8
92206 Fontenay-aux-Roses cedex
France

Tél : +33 1 40 95 60 60
Fax : +33 1 40 95 86 56
Contact@lci.fr
www.lci.fr
Société Anonyme
au capital de 15 745 981 €
RCS Nanterre B 108 404 171



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 02 ATEX 6162 / 02

4 Appareil ou système de protection :
Hublot ovale

Type : HBOd

5 Demandeur : A.T.X.

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

- Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1 (2004)
- Possibilité d'ajouter un module LED

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60053647-554789

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :
Inchangés

Le marquage doit être :

Modifié comme suit:

Ex d IIB T... (voir tableau de température des gaz)

Ex tD A21 IP66 T... (voir tableau de température des poussières)

AVERTISSEMENT : NE PAS OUVRIR SOUS TENSION
APRES MISE HORS TENSION ATTENDRE Y MINUTES
AVANT OUVERTURE (voir les tableaux suivants)

Tableau de température pour les gaz :

Puissance et source / Power and source	Classe de T° pour Ta = +40°C / T° classe for Ta = +40°C	T° câbles pour Ta = +40°C / Cables T° for Ta = +40°C	Délai d'ouverture / Delay before opening
7W fluo compact	T6	/	/
11W fluo compact	T6	/	/
15W fluo compact	T6	/	/
60W incandescent	T4	106°C	10 mn
100W incandescent		106°C	10 mn
Module d'éclairage à LED/ LED lighting module	T6	/	/

Tableau de température pour les poussières

Puissance et source / Power and source	T° de surface pour Ta = +40°C / Surface T° for Ta = +40°C	T° câbles pour Ta = +40°C / Cables T° for Ta = +40°C	Délai d'ouverture / Delay before opening
7W fluo compact	76°C	/	/
11W fluo compact	76°C	/	/
15W fluo compact	76°C	/	/
60W incandescent	119°C	106°C	10 mn
100W incandescent	119°C	106°C	10 mn
Module d'éclairage à LED / LED lighting module	58°C	/	/

Table of temperature for gas:

Table of temperature for dust

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 02 ATEX 6162 / 02

4 Equipment or protective system :
Oval window

Type : HBOd

5 Applicant : A.T.X.

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

- Normative update according to standards' EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1 (2004)
- Possibility of adding a LED module

The examination and test results are recorded in confidential report N° 60053647-554789

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:
Unchanged

The marking shall be :

Modified as follows:

Ex d IIB T... (See table of temperature for gas)

Ex tD A21 IP66 T... (See table of temperature for dust)

WARNING : DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED
AFTER DE-ENERGIZING, DELAY Y MINUTES BEFORE
OPENING (See following tables)

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

Rév.A

Page 1 sur 2

01A-Anhexe III_CE_typ_app_av - rev1.DOC

**14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE
TYPE (Suite)**

LCIE 02 ATEX 6162 / 02

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° 180/07 Rév. 1 du 04/01/2007.
Ce dossier comprend 5 rubriques (8 pages).

**17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION
SURE**

Inchangées

**18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE
SANTE**

Couvertes par les normes EN 60079-0 (2006),
EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1
(2004)

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Inchangés

**14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION
CERTIFICATE (Continued)**

LCIE 02 ATEX 6162 / 02

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° 180/07 Rev. 1 dated 2007/01/04.
This file includes 5 items (8 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards EN 60079-0 (2006), EN 60079-1
(2004), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1 (2004)

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Unchanged

Fontenay-aux-Roses, le 23 février 2007



Marc GILLAUX
Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 02 ATEX 6162 / 03

4 Appareil ou système de protection :
Hublot ovale
Type : HBOd

5 Demandeur : A.T.X.

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Changement d'intitulé de la marque commerciale : A.T.X. devient A.T.X.-APPLETON

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60057162-557900 / 15

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :
Inchangés

Le marquage doit être :
Inchangé excepté l'intitulé commercial qui devient A.T.X. -APPLETON

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° 707 du 5 avril 2007.
Ce dossier comprend 1 rubrique (2 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Inchangées

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Inchangés

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 02 ATEX 6162 / 03

4 Equipment or protective system :
Oval window
Type : HBOd

5 Applicant : A.T.X.

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Change of title of trade mark : A.T.X. becomes A.T.X.-APPLETON

The examination and test results are recorded in confidential report N° 60057162-557900 / 15

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:
Unchanged

The marking shall be :
Unchanged excepted the trade title which becomes A.T.X. -APPLETON

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° 707 dated April 5th, 2007.
This file includes 1 item (2 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

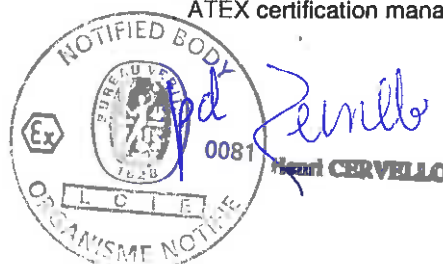
Unchanged

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Unchanged

Fontenay-aux-Roses, le 3 mai 2007

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.